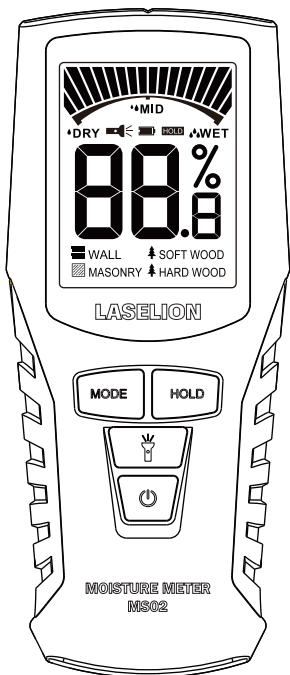


LASELION

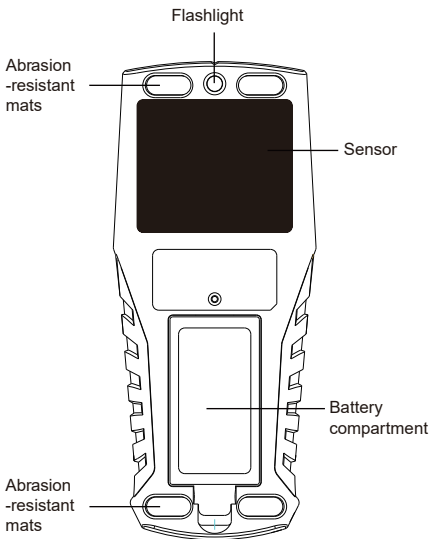
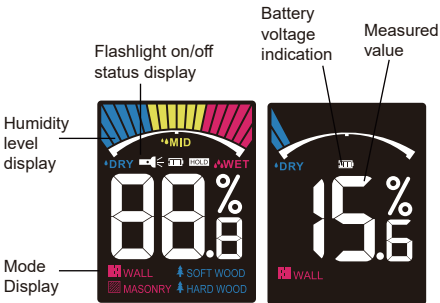
Moisture Meter MS02



User Manual

CONTENTS

English.....	01~05
Deutsch.....	06~10
Français.....	11~15
Español.....	16~20
Italiano.....	21~25
Nederlands.....	26~31
Русский язык.....	32~37
日本語.....	38~42



Function Description

This instrument can detect the moisture content of walls, masonry, softwood or hardwood.

This instrument has 4 measurement modes to choose from

WALL (wall measurement mode, generally refers to concrete walls, cement floors, tile walls and other hard walls)

MASONRY (masonry measurement mode, generally refers to bricks, loose stones, etc.)

SOFT WOOD (soft wood measurement mode, pine, less dense wood, such as fir, cedar, willow, etc.)

HARD WOOD (hard wood measurement mode, hard, high density wood, such as walnut, redwood, rubber tree, olive tree, poplar, etc.)

Technical Parameters

Minimum detection area	50*50MM
Detection depth	<19MM
Measurement error	+/-4%
Automatic shutdown	10min
Working temperature	0-40°C (32-104°F)
Working Humidity	5-95%RH
Storage temperature	-10-50°C (14-122°F)
Battery	9V Dry Battery
Humidity level display	DRY, MID, WET
Battery voltage indication	Level 3 (>7.5V), Level 2 (7.5V-7.0V), Level 1 (7.0V-6.5V), Level 0 (<6.5V)
Moisture exceed alarm	DRY (no sound) , MID (BI sound) , WET (BIBI sound)

Measurement Range

Moisture Level	Wall	Masonry	Soft Wood	Hard Wood
☼ DRY	<8%	<13%	<20%	<12%
☼☼ MID	8%-12%	13%-21%	20%-26%	12%-16%
☼☼☼ WET	>12%	>21%	>26%	>16%

Instructions for Use

Battery

This instrument is powered by 9V dry cell battery.

If the instrument is not used for a long time, please make sure to take the battery out of the battery compartment to avoid automatic battery discharge and liquid leakage corrosion.

Power on/off

Make sure the sensor of the instrument is dry before turning on the instrument.

If there is moisture on the sensor, please use a cloth to dry it before measuring operation.

Key Function Introduction

1. **MODE:** Press briefly to switch the measurement mode in the following order: WALL → MASONRY → SOFTWOOD → HARDWOOD.
2. **HOLD:** Press briefly to keep the current value, then press again to cancel.
3. **LIGHT:** Press briefly to turn on or off the flashlight.
4. **POWER:** Press briefly to switch on/off.

Measurement

To obtain maximum accuracy, the instrument's sensing area should be pressed onto a flat area of the material.

The measurement material should be at least 19MM thick. If the object being detected is too thin, inaccurate readings will be produced. One method of compensating for thin materials is to stack the measurement material.

This instrument is a capacitance-sensing moisture measurement and should not be used for moisture measurements other than water capacitance, such as metals, conductive films, and other conductive objects.

If after starting the machine, the sensing area is not close to any objects, but the screen readings are not "0", manual calibration is required before use, otherwise the readings will be significantly inaccurate.

Manual calibration steps are as follows.

1. In the off state, press and hold the 'HOLD' key and 'MODE' key and then press 'POWER' to power on until the display flashes into the base value detection state. Make sure there is no contact with any object in the sensing area of the detector for more than 5 seconds during the reference value detection.

2. Wait for the display to stabilize at "0" and then press 'LIGHT' to memorize the reference value, then the calibration is complete.

! Warning

The instrument has been calibrated before leaving the factory. In order to achieve the best measurement effect, please use the calibration function with caution.

Cautions

1. During storage and use, moisture and dust prevention must be observed, and the instrument must be kept dry and clean to ensure the accuracy of measurement.
2. When the instrument is not in use, please store the instrument in a stable, dust-free environment, and avoid direct sunlight.
3. Please do not press or smash the instrument vigorously during use.
4. The measurement object of the instrument must be a solid plane. Please do not use it for measuring water or organic liquids.
5. Do not submerge the sensor in water or other liquids.
6. Protect the sensor against dust, intense heat, cold, severe vibrations and shocks.

7. Only use batteries of the same type to power the instrument.

Maintenance

When the battery capacity is insufficient, the backlight brightness will be slightly dim. In order to ensure the accurate measurement of the instrument, please replace the battery in time.

Use a dry and soft cloth to remove dirt from the instrument, do not use cleaning agents or solvents.

Do not affix any labels or nameplates (especially metal nameplates) on the sensor

Disposal

Damaged instruments, accessories (batteries, etc.) and packaging materials must be recycled and utilized in an environmentally responsible manner.

Dispose of the packaging

Dispose of the packaging separated into single type materials. Dispose of cardboard and carton as waste paper and foil via recyclable material collection service.

Dispose of old devices

Old devices must not be disposed of with household waste.

Should the device no longer be capable of being used at some point in time, dispose of it in accordance with the regulations in force in your city or state.

Please ensure your recycling information applies to the local regulations.

Dispose of batteries

Batteries must not be disposed of with household waste.

As a consumer, you are legally obligated to submit all batteries to a collection centre for your local municipality/district or to retailers, regardless of whether or not they contain toxins or not, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner.

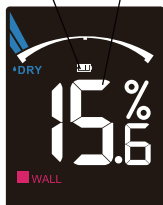
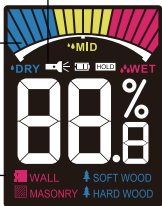
Statusanzeige
Taschenlampe ein/aus

Anzeige der
Batteriespannung

Gemessener
Wert

Anzeige der
Luftfeuchtigkeit

Modus
Anzeige



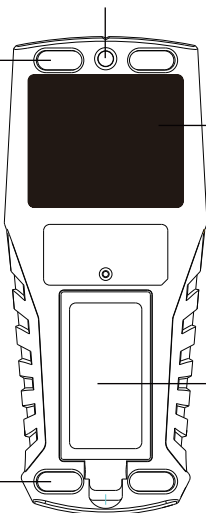
Taschenlampe

Abriebfeste
Matten

Sensor

Batteriefach

Abriebfeste
Matten



Funktionsbeschreibung

Dieses Instrument kann den Feuchtigkeitsgehalt von Wänden, Mauerwerk, Weichholz oder Hartholz erkennen.

Dieses Instrument hat 4 Messmodi zur Auswahl:

WALL (Wandmessmodus, der im Allgemeinen auf Betonwände, Zementböden, Fliesenwände und andere harte Wände verweist)

MASONRY (Mauerwerkmessmodus, der im Allgemeinen auf Ziegel, lose Steine usw. verweist)

SOFT WOOD (Weichholzmessmodus, Kiefer, weniger dichtes Holz wie Fichte, Zeder, Weide usw.)

HARD WOOD (Hartholzmessmodus, hartes, hochdichtes Holz wie Walnuss, Redwood, Gummibaum, Olivenbaum, Pappel usw.)

Technical Parameters

Mindesterkennungsbereich	50*50MM
Erkennungstiefe	<19MM
Messfehler	+/-4%
Automatische Abschaltung	10min
Betriebstemperatur	0-40°C (32-104°F)
Arbeitsluftfeuchtigkeit	5-95%RH
Lagerungstemperatur	-10-50°C (14-122°F)
Batterie	9V Trockenbatterie
Anzeige der Luftfeuchtigkeit	DRY, MID, WET (TROCKEN, MITTEL, FEUCHTIG)
Anzeige der Batteriespannung	Stufe 3 (>7.5V), Stufe 2 (7.5V-7.0V), Stufe 1 (7.0V-6.5V), Stufe 0 (<6.5V)
Alarm bei überschreitender Feuchtigkeit	DRY (kein Ton), MID (BI-Ton), WET (BIBI-Ton)

Messbereich

Moisture Level	Wall	Masonry	Soft Wood	Hard Wood
☼ DRY	<8%	<13%	<20%	<12%
☼☼ MID	8%-12%	13%-21%	20%-26%	12%-16%
☼☼☼ WET	>12%	>21%	>26%	>16%

Bedienungsanleitung

Batterie

Dieses Instrument wird von einer 9V- Trockenbatterie betrieben.

Wenn das Instrument längere Zeit nicht verwendet wird, entnehmen Sie bitte die Batterie aus dem Batteriefach, um eine automatische Entladung der Batterie und Korrosion durch Flüssigkeitsaustritt zu vermeiden.

Ein-/Ausschalten

Stellen Sie sicher, dass der Sensor des Instruments trocken ist, bevor Sie es einschalten.

Wenn der Sensor feucht ist, trocknen Sie ihn bitte mit einem Tuch, bevor Sie messen.

Schlüsselfunktionen

- 1. MODE:** Kurz drücken, um den Messmodus in der folgenden Reihenfolge umzuschalten:
WALL → MASONRY → SOFT WOOD → HARD WOOD.
- 2. HOLD:** Kurz drücken, um den aktuellen Wert zu halten, dann erneut drücken, um die Funktion zu deaktivieren.
- 3. LIGHT:** Kurz drücken, um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten.
- 4. POWER:** Kurz drücken, um ein- oder auszuschalten.

Messung

Um die maximale Genauigkeit zu erzielen, sollte der Messbereich des Instruments auf eine flache Fläche des Materials gedrückt werden.

Das Messmaterial sollte mindestens 19 mm dick sein. Wenn das zu erfassende Objekt zu dünn ist, werden ungenaue Messwerte erzeugt. Eine Möglichkeit, um die Dünnhheit von Materialien auszugleichen, ist das Stapeln des Messmaterials.

Dieses Instrument ist ein kapazitätsbasiertes Feuchtemessgerät und sollte nicht für andere Feuchtemessungen als Wasser-Kapazität verwendet werden, wie beispielsweise Metalle, leitfähige Filme und andere leitfähige Gegenstände.

Wenn nach dem Starten der Maschine der Messbereich keinem Objekt nahe ist, aber die Anzeige nicht "0" anzeigt, ist vor der Verwendung eine manuelle Kalibrierung erforderlich, da die Messwerte sonst erheblich ungenau sind.

Die Schritte zur manuellen Kalibrierung sind wie folgt:

1. Im ausgeschalteten Zustand halten Sie die 'HOLD'-Taste und die 'MODE'-Taste gedrückt und drücken dann auf 'POWER', um einzuschalten, bis der Bildschirm in den Basiswert-Erkennungszustand blinkt. Stellen Sie sicher, dass während der Referenzwert-Erkennung kein Kontakt mit einem Objekt im Messbereich des Detektors für mehr als 5 Sekunden besteht.
2. Warten Sie, bis die Anzeige bei "0" stabilisiert ist, und drücken Sie dann 'LIGHT', um den Referenzwert zu speichern. Die Kalibrierung ist abgeschlossen.

! Warnung

Das Instrument wurde vor dem Verlassen der Fabrik kalibriert. Um den besten Messeffekt zu erzielen, verwenden Sie bitte die Kalibrierungsfunktion mit Vorsicht.

Warnungen

1. Während der Lagerung und Verwendung muss die Feuchtigkeits- und Staubverhütung beachtet werden und das Instrument muss trocken und sauber gehalten werden, um die Messgenauigkeit sicherzustellen.
2. Wenn das Instrument nicht in Gebrauch ist, lagern Sie es bitte an einem stabilen, staubfreien Ort und vermeiden Sie direktes Sonnenlicht.
3. Drücken oder schlagen Sie das Instrument während der Verwendung nicht heftig.
4. Das Messobjekt des Instruments muss eine feste Fläche sein. Bitte verwenden Sie es nicht zum Messen von Wasser oder organischen Flüssigkeiten.
5. Tauchen Sie den Sensor nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

6. Schützen Sie den Sensor vor Staub, hohen Temperaturen, Kälte, starken Vibrationen und Stößen.
7. Verwenden Sie zum Betrieb des Instruments nur Batterien des gleichen Typs.

Wartung

Wenn die Batteriekapazität unzureichend ist, wird die Hintergrundbeleuchtung leicht gedimmt. Um die genaue Messung des Instruments sicherzustellen, ersetzen Sie bitte rechtzeitig die Batterie.

Verwenden Sie ein trockenes und weiches Tuch, um Schmutz vom Instrument zu entfernen, verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

Befestigen Sie keine Etiketten oder Namensplaketten (insbesondere metallische Namensplaketten) am Sensor.

Entsorgung

Beschädigte Instrumente, Zubehör (Batterien usw.) und Verpackungsmaterialien müssen umweltverantwortungsbewusst recycelt und genutzt werden.

Entsorgen Sie die Verpackung

Entsorgen Sie die Verpackung getrennt nach einzelnen Materialien. Entsorgen Sie Karton und Pappe als Papiermüll und Folie über den Recycling-Material-Sammeldienst.

Entsorgen Sie alte Geräte

Alte Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Sollte das Gerät irgendwann nicht mehr verwendbar sein, entsorgen Sie es gemäß den in Ihrer Stadt oder Ihrem Bundesstaat geltenden Vorschriften.

Stellen Sie sicher, dass Ihre Recyclinginformationen den lokalen Vorschriften entsprechen.

Entsorgen Sie Batterien

Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

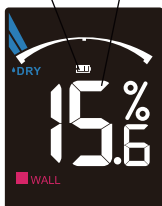
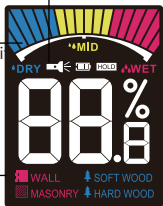
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien einer Sammelstelle Ihrer örtlichen Gemeinde/Ihres Bezirks oder bei Händlern abzugeben, unabhängig davon, ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, damit sie umweltfreundlich entsorgt werden können.

Affichage de l'état
d'activation et de
désactivation de la
lampe de poche

Indication de la
tension de la
batterie

Valeur
mesurée

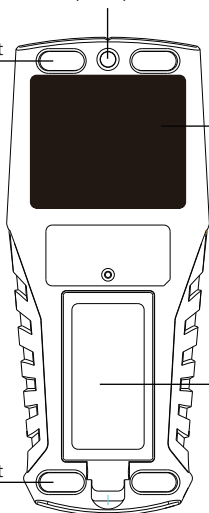
Affichage du
niveau d'humidi



Affichage
du mode

Lampe de poche

Tapis résistant
à l'abrasion



Capteur

Compartiment
de la batterie

Tapis résistant
à l'abrasion

Description de la fonction

Cet instrument peut détecter la teneur en humidité des murs, maçonneries, bois tendre ou bois dur.

Cet instrument dispose de 4 modes de mesure à choisir :

WALL (mode de mesure des murs, en général réfère aux murs en béton, sols en ciment, murs en carreaux et autres murs durs)

MASONRY (mode de mesure de la maçonnerie, en général réfère aux briques, pierres non liées, etc.)

SOFT WOOD (mode de mesure de la maçonnerie, en général réfère aux briques, pierres non liées, etc.)

HARD WOOD (mode de mesure du bois dur, bois dur et à haute densité, comme le noyer, le bois de séquoia, l'arbre à caoutchouc, l'olivier, le peuplier, etc.)

Paramètres techniques

Zone de détection minimum	50*50MM
Profondeur de détection	<19MM
Erreur de mesure	+/-4%
Arrêt automatique	10min
Température de travail	0-40°C (32-104°F)
Humidité de travail	5-95%RH
Température de stockage	-10-50°C (14-122°F)
Batterie	9V Batterie sèche
Indication de niveau d'humidité	DRY, MID, WET (SEC, MI-SEC, HUMIDE)
Indication de tension de la batterie	Niveau 3 (>7.5V), Niveau 2 (7.5V-7.0V), Niveau 1 (7.0V-6.5V), Niveau 0 (<6.5V)
Alarme de dépassement d'humidité	DRY (pas de son), MID (son BI), WET (son BIBI)

Plage de mesure

Moisture Level	Wall	Masonry	Soft Wood	Hard Wood
☐ DRY	<8%	<13%	<20%	<12%
☐☐ MID	8%-12%	13%-21%	20%-26%	12%-16%
☐☐☐ WET	>12%	>21%	>26%	>16%

Instructions d'utilisation

Pile

Cet instrument est alimenté par une pile sèche de 9 V.

Si l'instrument n'est pas utilisé pendant longtemps, veuillez à retirer la pile du compartiment à piles pour éviter la décharge automatique de la pile et la corrosion par fuite de liquide.

Mise en marche/arrêt

Veillez à ce que le capteur de l'instrument soit sec avant de le mettre en marche.

Si le capteur est humide, essuyez-le avec un chiffon avant de procéder à la mesure.

Introduction des fonctions de touches

- MODE:** Appuyez brièvement pour basculer en mode de mesure dans l'ordre suivant:
WALL → MASONRY → SOFT WOOD → HARD WOOD.
- HOLD:** Appuyez brièvement pour conserver la valeur actuelle, puis appuyez de nouveau pour annuler.
- LIGHT:** Appuyez brièvement pour allumer ou éteindre la lampe de poche.
- POWER:** Appuyez brièvement pour mettre en marche/arrêt.

Mesure

Pour obtenir une précision maximale, la zone de détection de l'instrument doit être pressée sur une zone plate du matériau.

Le matériau de mesure doit avoir une épaisseur d'au moins 19 mm. Si l'objet à détecter est trop fin, les mesures seront inexactes. Une méthode pour compenser les matériaux fins consiste à empiler le matériau de mesure.

Cet appareil est une mesure d'humidité à détection capacitive et ne doit pas être utilisé pour des mesures d'humidité autres que la capacité de l'eau, comme les métaux, les films conducteurs et autres objets conducteurs.

Si, après le démarrage de l'appareil, la zone de détection n'est proche d'aucun objet, mais que les valeurs affichées à l'écran ne sont pas égales à "0", il est nécessaire de procéder à un étalonnage manuel avant d'utiliser l'appareil, sinon les valeurs affichées seront sensiblement inexactes.

Les étapes de l'étalonnage manuel sont les suivantes.

1. IA l'état éteint, appuyez sur les touches 'HOLD' et 'MODE' et maintenez-les enfoncées, puis appuyez sur 'POWER' pour mettre l'appareil sous tension jusqu'à ce que l'écran clignote et affiche la valeur de base. Assurez-vous qu'il n'y a aucun contact avec un objet dans la zone de détection du détecteur pendant plus de 5 secondes pendant la détection de la valeur de référence.
2. Attendez que l'affichage se stabilise sur "0", puis appuyez sur "LIGHT" pour mémoriser la valeur de référence, l'étalonnage est alors terminé. traduire en français

! Attention

L'instrument a été calibré avant de quitter l'usine. Pour obtenir le meilleur effet de mesure, veuillez utiliser la fonction de calibration avec précaution.

Précautions

1. Pendant le stockage et l'utilisation, il faut observer les précautions de prévention de l'humidité et de la poussière et garder l'instrument sec et propre pour assurer l'exactitude de la mesure.
2. Lorsque l'instrument n'est pas utilisé, veuillez le stocker dans un environnement stable et sans poussière, et évitez l'exposition directe au soleil.
3. Veuillez ne pas appuyer ou écraser vigoureusement l'instrument pendant l'utilisation.
4. L'objet de mesure de l'instrument doit être un plan solide. Veuillez ne pas l'utiliser pour mesurer l'eau ou les liquides organiques.
5. Ne pas immerger le capteur dans l'eau ou d'autres liquides.

6. Protégez le capteur contre la poussière, la chaleur intense, le froid, les vibrations et les chocs importants.
7. N'utilisez que des piles de même type pour alimenter l'instrument.

Entretien

Lorsque la capacité de la batterie est insuffisante, la luminosité de l'écran arrière sera légèrement faible. Pour assurer une mesure précise de l'instrument, veuillez remplacer la batterie à temps.

Utilisez un chiffon sec et doux pour enlever la saleté de l'instrument, ne pas utiliser de produits de nettoyage ou de solvants.

Ne pas fixer d'étiquettes ou de plaques signalétiques (en particulier des plaques signalétiques en métal) sur le capteur.

Mise au rebut

Les instruments endommagés, les accessoires (piles, etc.) et les matériaux d'emballage doivent être recyclés et utilisés de manière responsable pour l'environnement.

Mettez l'emballage au rebut

Mettez l'emballage au rebut séparé en matériaux de type unique. Mettez le carton et le carton comme du papier de rebut et de la feuille via un service de collecte de matériaux recyclables.

Mettez les anciens appareils au rebut

Les anciens appareils ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.

Si l'appareil n'est plus capable d'être utilisé à un moment donné, mettez-le au rebut conformément aux réglementations en vigueur dans votre ville ou votre état.

Veuillez vous assurer que vos informations de recyclage s'appliquent aux réglementations locales.

Mettez les piles au rebut

Les piles ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de soumettre toutes les piles à un centre de collecte de votre municipale/district ou à des détaillants, qu'elles contiennent ou non des toxines, de manière à ce qu'elles puissent être mises au rebut de manière respectueuse de l'environnement.

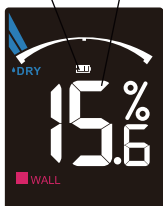
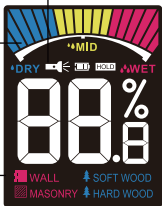
Indicación del estado de encendido/apagado de la linterna

Indicación de la tensión de la batería

Valor medido

Affichage du niveau d'humidité

Modo de visualización



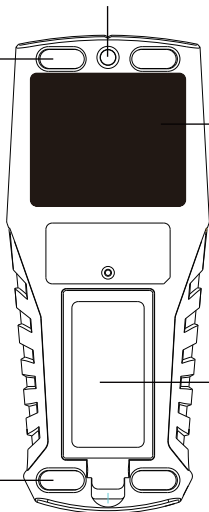
Linterna

Alfombrillas resistentes a la abrasión

Sensor

Alfombrillas resistentes a la abrasión

Compartimento de las pilas



Descripción de la función

Este instrumento puede detectar el contenido de humedad de las paredes, la albañilería, la madera blanda o la madera dura.

Este instrumento tiene 4 modos de medición para elegir:

WALL (modo de medición de paredes, generalmente se refiere a paredes de concreto, suelos de cemento, paredes de azulejos y otras paredes duras)

MASONRY (modalità di misurazione della muratura, in generale si riferisce ai mattoni, alle pietre smosse, ecc.)

SOFT WOOD (modalità di misurazione del legno morbido, pino, legno meno denso, como abete, cedro, salice, ecc.)

HARD WOOD (modalità di misurazione del legno duro, legno duro e ad alta densità, como noce, rovere, albero del gomma, albero dell'olivo, pioppo, ecc.)

Parámetros técnicos

Área de detección mínima	50*50MM
Profundidad de detección	<19MM
Error de medición	+/-4%
Apagado automático	10min
Temperatura de trabajo	0-40°C (32-104°F)
Humedad de trabajo	5-95%RH
Temperatura de almacenamiento	-10-50°C (14-122°F)
Batería	9V Batería seca
Indicación de nivel de humedad	DRY, MID, WET (SECO, MEDIO, MOJADO)
Indicación de voltaje de la batería	Nivel 3 (>7,5V), Nivel 2 (7,5V-7,0V), Nivel 1 (7,0V-6,5V), Nivel 0 (<6,5V)
Alarma de exceso de humedad	DRY (sin sonido), MID (sonido BI), WET (sonido BIBI)

Rango de medición

Moisture Level	Wall	Masonry	Soft Wood	Hard Wood
☼ DRY	<8%	<13%	<20%	<12%
☼☼ MID	8%-12%	13%-21%	20%-26%	12%-16%
☼☼☼ WET	>12%	>21%	>26%	>16%

Instrucciones de uso

Batería

Este instrumento está alimentado por una batería seca de 9 V.

Si l'instrument n'est pas utilisé pendant longtemps, veuillez à retirer la pile du compartiment à piles pour éviter la décharge automatique de la pile et la corrosion par fuite de liquide.

Encendido y apagado

Asegúrese de que el sensor del instrumento esté seco antes de encenderlo.

Si hay humedad en el sensor, limpie con un paño antes de realizar la medición.

Introducción a las funciones clave

- 1. MODE:** Pulse brevemente para cambiar el modo de medición en el siguiente orden: **WALL → MASONRY → SOFT WOOD → HARD WOOD.**
- 2. HOLD:** pulse brevemente para mantener el valor actual y luego vuelva a pulsar para cancelar.
- 3. LIGHT:** Pulse brevemente para encender o apagar la linterna.
- 4. POWER:** Pulse brevemente para encender/apagar.

Medición

Para obtener la máxima precisión, la zona de detección del instrumento debe presionarse en un área plana del material.

El material de medición debe tener un espesor de al menos 19 mm. Si el objeto que se detecta es demasiado delgado, se obtendrán lecturas imprecisas. Un método para compensar los materiales delgados es apilar el material de medición.

Este instrumento es un medidor de humedad de detección capacitiva y no debe usarse para mediciones de humedad diferentes a la capacidad del agua, como metales, películas conductoras y otros objetos conductivos.

Si después de encender la máquina, el área de detección no está cerca de ningún objeto, pero las lecturas en la pantalla no son "0", se requiere una calibración manual antes de usar, de lo contrario las lecturas serán significativamente imprecisas.

Los pasos de calibración manual son los siguientes:

1. En el estado de apagado, mantenga pulsado el botón 'HOLD' y el botón 'MODE' y luego pulse 'POWER' para encender hasta que la pantalla parpadee en el estado de detección del valor base. Asegúrese de que no haya contacto con ningún objeto en el área de detección del detector durante más de 5 segundos durante la detección del valor de referencia.
2. Espere a que la pantalla se estabilice en "0" y luego pulse 'LUZ' para grabar el valor de referencia, luego la calibración estará completa.

! Advertencia

El instrumento ha sido calibrado antes de salir de la fábrica. Para obtener el mejor efecto de medición, utilice la función de calibración con precaución.

Precauciones

1. Durante el almacenamiento y uso, es necesario observar la prevención de la humedad y el polvo y mantener el instrumento seco y limpio para garantizar la precisión de la medición.
2. Cuando el instrumento no esté en uso, guarde el instrumento en un entorno estable y libre de polvo y evite la exposición directa a la luz solar.
3. No presione ni golpee vigorosamente el instrumento durante su uso.
4. El objeto de medición del instrumento debe ser un plano sólido. No lo utilice para medir agua u otros líquidos orgánicos.
5. No sumerja el sensor en agua u otros líquidos.

6. Proteja el sensor de la polvo, el calor intenso, el frío, las vibraciones y los golpes fuertes.
7. Utilice solo baterías del mismo tipo para alimentar el instrumento.

Mantenimiento

Cuando la capacidad de la batería sea insuficiente, la brillantez del retroiluminado será ligeramente baja. Para garantizar la medición precisa del instrumento, reemplace la batería a tiempo.

Utilice un paño seco y suave para eliminar la suciedad del instrumento, no utilice agentes de limpieza ni solventes.

No pegue etiquetas ni placas de nombre (especialmente placas de nombre de metal) en el sensor.

Eliminación

Los instrumentos dañados, los accesorios (baterías, etc.) y los materiales de embalaje deben ser reciclados y utilizados de manera responsable con el medio ambiente.

Eliminación del embalaje

Elimine el embalaje separado en materiales de un solo tipo. Elimine el cartón y el cartón como papel reciclable y el papel de aluminio a través del servicio de recolección de materiales reciclables.

Eliminación de dispositivos viejos

Los dispositivos viejos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos.

Si el dispositivo ya no puede usarse en algún momento, elimínelo de acuerdo con las regulaciones en vigor en su ciudad o estado.

Asegúrese de que la información de reciclaje se aplica a las regulaciones locales.

Eliminación de baterías

Las baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos.

Como consumidor, usted está obligado legalmente a presentar todas las baterías en un centro de recogida de su municipio/distrito local o a los minoristas, independientemente de si contienen toxinas o no, para que puedan eliminarse de manera respetuosa con el medio ambiente.

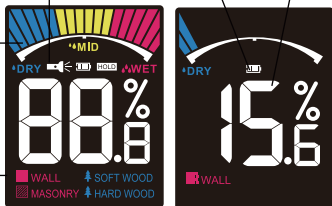
Visualizzazione dello stato di accensione/ spegnimento della torcia

Indicazione della tensione della batteria

Valore misurato

Visualizzazione del livello di umidità

Visualizzazione della modalità



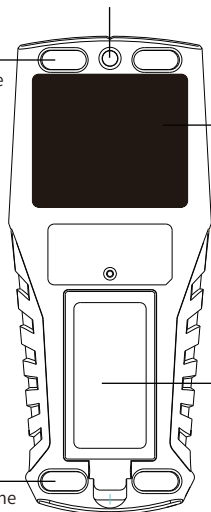
Torcia elettrica

Tappeti resistenti all'abrasione

Sensore

Vano batteria

Tappeti resistenti all'abrasione



Descrizione delle funzioni

Questo strumento può rilevare il contenuto di umidità di pareti, muratura, legno morbido o legno duro.

Questo strumento ha 4 modalità di misurazione da scegliere:

WALL (modalità di misurazione delle pareti, in generale si riferisce alle pareti in cemento, ai pavimenti in cemento, alle pareti in ceramica e ad altre pareti dure)

MASONRY (modo de medición de albañilería, generalmente se refiere a ladrillos, piedras sueltas, etc.)

SOFT WOOD (modo de medición de madera blanda, pino, madera menos densa, como abeto, cedro, sauce, etc.)

HARD WOOD (modo de medición de madera dura, madera dura y de alta densidad, como nogal, secuoya, árbol de caucho, olivo, álamo, etc.)

Parametri tecnici

Area di rilevamento minima	50*50MM
Profondità di rilevamento	<19MM
Errore di misura	+/-4%
Spegnimento automatico	10min
Temperatura di lavoro	0-40°C (32-104°F)
Umidità di lavoro	5-95%RH
Temperatura di conservazione	-10-50°C (14-122°F)
Batteria	9V Batteria a secco
Visualizzazione del livello di umiditàHumidity level display	DRY, MID, WET (ASCIUTTO, MEDIO, UMIDO)
Indicazione della tensione della batteria	Livello 3 (>7,5V), Livello 2 (7,5V-7,0V), Livello 1 (7,0V-6,5V), Livello 0 (<6,5V)
Allarme superamento umidità	DRY (nessun suono), MID (suono BI), WET (suono BIBI)

Campo di misura

Moisture Level	Wall	Masonry	Soft Wood	Hard Wood
☼ DRY	<8%	<13%	<20%	<12%
☼☼ MID	8%-12%	13%-21%	20%-26%	12%-16%
☼☼☼ WET	>12%	>21%	>26%	>16%

Istruzioni per l'uso

Batteria

Questo strumento è alimentato da una batteria a secco da 9 V.

Se lo strumento non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di estrarre la batteria dall'apposito vano per evitare che si scarichi automaticamente e che si verifichino perdite di liquido.

Accensione e spegnimento

Prima di accendere lo strumento, accertarsi che il sensore sia asciutto.

Se il sensore è sporco di umidità, asciugarlo con un panno prima di eseguire la misurazione.

Introduzione alle funzioni chiave

- 1. MODE:** Premere brevemente per cambiare la modalità di misurazione nell'ordine seguente: **WALL** → **MASONRY** → **SOFT WOOD** → **HARD WOOD**.
- 2. HOLD:** premere brevemente per mantenere il valore corrente, quindi premere di nuovo per annullarlo.
- 3. LIGHT:** Premere brevemente per accendere o spegnere la torcia.
- 4. POWER:** premere brevemente per accendere / spegnere la torcia.

Misurazione

Per ottenere la massima precisione, la superficie di rilevamento dello strumento deve essere premuta su una superficie piana del materiale.

Il materiale da misurare deve avere uno spessore minimo di 19MM. Se l'oggetto da rilevare è troppo sottile, si otterranno letture imprecise. Un metodo per compensare i materiali sottili è quello di impilare il materiale da misurare.

Questo strumento è un misuratore di umidità a rilevamento capacitivo e non deve essere utilizzato per misurazioni di umidità diverse dalla capacità dell'acqua, come metalli, pellicole conduttive e altri oggetti conduttivi.

Se dopo l'avvio della macchina, la superficie di rilevamento non è vicina a nessun oggetto, ma le letture sullo schermo non sono "0", è necessaria una calibrazione manuale prima dell'uso, altrimenti le letture saranno notevolmente imprecise.

I passi per la calibrazione manuale sono i seguenti:

1. In stato di spegnimento, tenere premuti i tasti "HOLD" e "MODE" e poi premere "POWER" per accendere lo strumento finché il display non lampeggia nello stato di rilevamento del valore di base.
2. Attendere che il display si stabilizzi su "0" e quindi premere "LIGHT" per memorizzare il valore di riferimento, quindi la calibrazione è completa.

! Avvertenza

lo strumento è stato calibrato prima di lasciare la fabbrica. Per ottenere il miglior effetto di misura, utilizzare la funzione di calibrazione con cautela.

Precauzioni:

1. Durante lo stoccaggio e l'uso, è necessario osservare la prevenzione dell'umidità e della polvere e mantenere lo strumento asciutto e pulito per garantire l'accuratezza della misura.
2. Quando lo strumento non è in uso, conservarlo in un ambiente stabile e privo di polvere e evitare l'esposizione diretta alla luce solare.
3. Non premere o schiacciare vigorosamente lo strumento durante l'uso.
4. L'oggetto di misura dello strumento deve essere un piano solido. Non utilizzarlo per misurare acqua o liquidi organici.
5. Non immergere il sensore in acqua o altri liquidi.
6. Proteggi il sensore da polvere, calore intenso, freddo, vibrazioni e urti intensi.

7. Utilizzare solo batterie dello stesso tipo per alimentare lo strumento.

Manutenzione

Quando la capacità della batteria è insufficiente, la luminosità della retroilluminazione sarà leggermente fioca. Per garantire la misura accurata dello strumento, sostituire la batteria in tempo.

Utilizzare un panno asciutto e morbido per rimuovere lo sporco dallo strumento, non utilizzare agenti detergenti o solventi.

Non attaccare etichette o targhette (in particolare targhette metalliche) sul sensore.

Smaltimento

Gli strumenti danneggiati, gli accessori (batterie, ecc.) e i materiali di imballaggio devono essere riciclati e utilizzati in modo ecologico.

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio separato in materiali di tipo singolo. Smaltire il cartone e il cartoncino come carta da macero e la pellicola tramite il servizio di raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento dei vecchi dispositivi

I vecchi dispositivi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Se il dispositivo non può più essere utilizzato, smaltirlo secondo le norme vigenti nella propria città o nel proprio Stato.

Assicurarsi che le informazioni sul riciclaggio siano conformi alle normative locali.

Smaltimento delle batterie

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici.

In qualità di consumatori, siete obbligati per legge a consegnare tutte le batterie a un centro di raccolta del vostro comune/distretto locale o ai rivenditori, indipendentemente dal fatto che contengano o meno tossine, in modo che possano essere smaltite in modo ecologico.

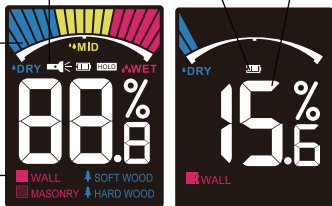
Zaklamp aan/
off Statusweergave

Batterij
spanning
aanduiding

Gemeten
waarde

Weergave
vochtigheidsniveau

Modus
Weergave



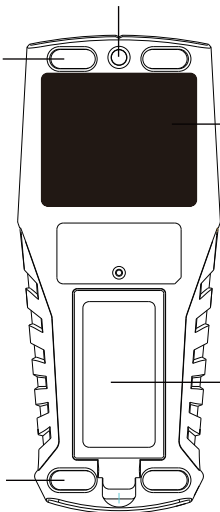
Zaklamp

Schuurb
estendige
mat

Sensor

Batterijvak

Schuurb
estendige
mat



Functiebeschrijving

Dit instrument kan het vochtgehalte van muren, metselwerk, zacht- of hardhout detecteren.

Dit instrument heeft 4 meetmodi waaruit je kunt kiezen

MUUR (meetmodus voor muren, verwijst over het algemeen naar betonnen muren, cementvloeren, tegelmuren en andere harde muren)

METSELWERK (meetmethode voor metselwerk, verwijst over het algemeen naar bakstenen, losse stenen, enz.)




ZACHT HOUT (zachthout meetmethode, grenen, minder dicht hout, zoals ceder, wilg, enz.)

HARD HOUT (hardhout meetmodus, hardhout met hoge dichtheid, zoals walnoot, sequoia, rubberboom, olijfbom, populier, enz.)

Technische parameters

Minimaal detectiegebied	50*50MM
Detectiediepte	<19MM
Meetfout	+/-4%
Automatische uitschakeling	10min
Werken temperatuur	0-40°C (32-104°F)
Werkvochtigheid	5-95%RH
Opslag temperatuur	-10-50°C (14-122°F)
Batterij	9V Droge Batterij
Weergave vochtigheidsniveau	DROOG, MIDDEN, NAT
Indicatie batterijspanning	Niveau 3 (>7,5V), Niveau 2 (7,5V-7,0V), Niveau 1 (7,0V-6,5V), Niveau 0 (<6,5V)
Vocht overschrijdt alarm	DROOG (geen geluid), Midden (BI-geluid), Nat (BIBI-geluid)

Meetbereik

Vochtgehalte	Muur	Metselwerk	Zachthout	Hardhout
 DROOG	<8%	<13%	<20%	<12%
 MIDDEN	8%-12%	13%-21%	20%-26%	12%-16%
 NAT	>12%	>21%	>26%	>16%

Gebruiksaanwijzing

Batterij

Dit instrument wordt gevoed door een 9V-droogcelbatterij.

Haal de batterij uit het batterijvak als het instrument langere tijd niet wordt gebruikt, om automatische ontlading van de batterij en corrosie door vloeistoflekkage te voorkomen.

Inschakelen/off

Zorg ervoor dat de sensor van het instrument droog is voordat u het instrument inschakelt.

Als er vocht op de sensor zit, gebruik dan een doek om de sensor te drogen voordat u gaat meten.

Key Function Introduction

- 1. MODE:** Druk op briefly om de meetmodus in de volgende volgorde te schakelen te schakelen in de volgende volgorde: **MUUR → METSELWERK → ZACHTHOUT → HARDHOUT.**
- 2. HOLD:** Druk op briefly om de huidige waarde te behouden en druk nogmaals om te annuleren.
- 3. LIGHT:** Druk op briefly om de zaklamp aan of uit te zetten.
- 4. POWER:** Druk op briefly om in te schakelen/off.

Meting

Voor maximale nauwkeurigheid moet het detectiegebied van het instrument op een flat gedeelte van het materiaal worden gedrukt.

Het meetmateriaal moet minstens 19 mm dik zijn. Als het te detecteren object te dun is, worden onnauwkeurige meetwaarden geproduceerd. Een methode om dunne materialen te compenseren is om het meetmateriaal te stapelen.

Dit instrument is een capacatieve vochtmeting en mag niet worden gebruikt voor andere vochtmetingen dan watercapaciteit, zoals metalen, geleidende films en andere geleidende objecten.

Als na het opstarten van het apparaat het detectiegebied zich niet in de buurt van een object bevindt, maar de aflezings op het scherm niet "0" zijn, is handmatige kalibratie vereist voor gebruik, anders zullen de aflezings significant onnauwkeurig zijn.

De handmatige kalibratiestappen zijn als volgt

1. Houd in de off status de 'HOLD'-toets en 'MODE'-toets ingedrukt en druk vervolgens op 'POWER' om in te schakelen totdat het display flitst in de basiswaardedetectiestatus. Zorg ervoor dat er tijdens de referentiewaardedetectie langer dan 5 seconden geen contact is met een voorwerp in het detectiegebied van de detector.
2. Wacht tot het scherm gestabiliseerd is op "0" en druk dan op 'LIGHT' om de referentiewaarde op te slaan. Dan is de kalibratie voltooid.

! Waarschuwing

Het instrument is gekalibreerd voordat het de fabriek verliet. Gebruik de kalibratiefunctie voorzichtig om het beste meetresultaat te krijgen.

Waarschuwingen

1. During de opslag en het gebruik, vochtigheid en stofpreventie moeten worden waargenomen, en het instrument moet droog en schoon worden gehouden om de nauwkeurigheid van meting te verzekeren.
2. Als het instrument niet in gebruik is, bewaar het dan in een stabiele, stofvrije omgeving en vermijd direct zonlicht.
3. Please druk niet of sla krachtig het instrument tijdens gebruik.
4. Het meetobject van het instrument moet een vast vlak zijn. Gebruik het niet voor het meten van water of organische vloeistoffen.

5. Dompel de sensor niet onder in water of andere vloeistoffen.
6. Bescherm de sensor tegen stof, intense hitte, koude, hevige trillingen en schokken.
7. Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type om het instrument van stroom te voorzien.

Onderhoud

Als de batterijcapaciteit onvoldoende is, zal de helderheid van de achtergrondverlichting enigszins afnemen. Om nauwkeurige metingen van het instrument te garanderen, dient u de batterij op tijd te vervangen.

Gebruik een droge en zachte doek om vuil van het instrument te verwijderen, gebruik geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.

Plak geen labels of naamplaatjes (vooral geen metalen naamplaatjes) op de sensor.

Verwijdering

Beschadigde instrumenten, accessoires (batterijen, enz.) en verpakkingsmateriaal moeten worden gerecycled en op een milieuverantwoorde manier worden gebruikt.

De verpakking weggooien

Voer de verpakking gescheiden af. Voer karton en karton af als oud papier en folie via de inzamelingsdienst voor recyclebare materialen.

Oude apparaten weggooien

Oude apparaten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid.

Als het apparaat op een bepaald moment niet meer gebruikt kan worden, gooi het dan weg in overeenstemming met de voorschriften die gelden in uw stad of staat.

Zorg ervoor dat uw recyclinginformatie voldoet aan de plaatselijke voorschriften.

Batterijen weggooien

Batterijen mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid.

Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen in te leveren bij een inzamelcentrum van uw gemeente/gemeente of bij de detailhandel, ongeacht of ze giftige stoffen bevatten of niet, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd. manier kunnen worden verwijderd.

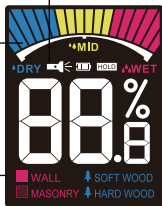
Фонарик вкл/выкл
отображение
статуса

Батарея
Напряжение
указание

Измерен
ное
значение

Отображение
уровень
отображать

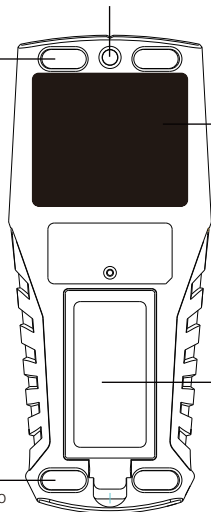
Режим
Отображать



Фонарик

Устойчивые
кистираню
коврики

Датчик



Батарея
отсек

Устойчи
вые
кистираню
ков

Описание функции

Этот прибор может определять содержание влаги в стенах, каменной кладке, хвойной или твердой древесине.

Этот прибор имеет 4 режима измерения на выбор

СТЕНА (режим измерения стены, обычно относится к бетонные стены, цементные полы, плиточные стены и другиетвердые стены)

КАМЕННАЯ КЛАДКА (режим измерения кладки, обычно относится к кирпичам, камням и т. д.)

МЯГКАЯ ДРЕВЕСИНА (режим измерения хвойной древесины, сосна, менее плотная древесина, например, ель, кедр, ива и т. д.)

ТВЕРДОЕ ДЕРЕВО (режим измерения твердой древесины, твердая, древесина высокой плотности, например орех, красное дерево, каучуковое дерево, оливковое дерево, тополь и т. д.)

Технические параметры

Минимум зона обнаружения	50*50MM
Глубина обнаружения	<19MM
Погрешность измерения	+/-4%
Автоматический неисправность	10min
Работающий температура	0-40°C (32-104°F)
Рабочая влажность	5-95% относительной влажности
Хранилище температура	-10-50°C (14-122°F)
Батарея	Сухая батарея 9 В
Влажность отображение уровня	СУХОЙ, СРЕДНИЙ, ВЛАЖНЫЙ
Напряжение батареи указание	Уровень 3 (>7,5 В), Уровень 2 (7,5-7,0 В), Уровень 1 (7,0-6,5 В), Уровень 0 (<6,5 В)
Влага превышение уровня тревоги	СУХОЙ (нет звука), MID (звук В!), ВЛАЖНО (звук БИБИ)

Диапазон измерений

Уровень влажности	Стена	Каменная кладка	Мягкая древесина	твердая древесина
 СУХОЙ	<8%	<13%	<20%	<12%
 СРЕДНИЙ	8%-12%	13%-21%	20%-26%	12%-16%
 ВЛАЖНЫЙ	>12%	>21%	>26%	>16%

Инструкции по использованию

Батарея

Этот прибор питается от сухой батареи напряжением 9 В.

Если прибор не используется в течение длительного времени, обязательно выньте аккумулятор из аккумулятора.

отсек, чтобы избежать автоматического разряда батареи коррозии, вызванная утечкой жидкости.

Включение/выключение питания

Прежде чем включать прибор, убедитесь, что датчик прибора сухой.

Если на датчике имеется влага, пожалуйста, используйте ткань, чтобы высушить его перед измерением.

Ключевая функция Введение

- 1. MODE:** Кратковременно нажмите, чтобы переключить измерение режим в следующем порядке: WALL → MASONRY → SOFT WOOD → HARD WOOD.
- 2. HOLD:** Кратковременно нажмите, чтобы сохранить текущее значение, затем нажмите еще раз для отмены.
- 3. LIGHT:** Кратковременно нажмите, чтобы включить или выключить фонарик.
- 4. POWER:** Кратковременно нажмите кнопку для включения/выключения.

Измерение

Чтобы получить максимальную точность, чувствительность прибора области должны быть прижаты к плоской части материала.

Измерительный материал должен быть не менее 19 мм.

толстый. Если обнаруживаемый объект слишком тонкий, показания будут неточными. Один из способов компенсации

При работе с тонкими материалами необходимо укладывать измеряемый материал стопкой.

Этот прибор представляет собой емкостной датчик влажности.

измерения и не должны использоваться для измерения влажности

измерения, отличные от емкости воды, такие как металлы, проводящие пленки и другие проводящие объекты.

Если после запуска машины зона чувствительности не находится рядом с какими-либо объектами, но показания на экране не равны «0», перед использованием требуется ручная калибровка, в противном случае показания будут существенно неточными.

Ниже приведены этапы ручной калибровки.

1. В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку «HOLD» и «РЕЖИМ», а затем нажмите «ПИТАНИЕ», чтобы включить питание, пока дисплей не начнет мигать в состоянии определения базового значения. Убедитесь, что нет контакта с каким-либо объектом в чувствительную зону детектора более 5 секунд во время обнаружения опорного значения.
2. Подождите, пока дисплей стабилизируется на «0», а затем нажмите «LIGHT», чтобы запомнить опорное значение, затем калибровка завершена.

Предупреждение

Прибор был откалиброван перед отправкой с завода. Для достижения наилучшего измерения эффект, пожалуйста, используйте функцию калибровки с осторожностью.

Предостережения

1. Во время хранения и использования необходимо соблюдать меры по предотвращению попадания влаги и пыли, а также хранить прибор.

сухой и чистый, чтобы обеспечить точность измерений.

2. Когда инструмент не используется, храните его в стабильном, защищенном от пыли месте и избегайте прямых солнечных лучей.
3. Пожалуйста, не нажимайте и не разбивайте инструмент сильно во время использования.
4. Объект измерения прибора должен быть твердой плоскостью. Пожалуйста, не используйте его для измерения воды или органических жидкостей.
5. Не погружайте датчик в воду или другие жидкости.
6. Защищайте датчик от пыли, сильной жары, холода, сильных вибраций и ударов.
7. Для питания прибора используйте только батарейки одного типа.

Обслуживание

Если емкость аккумулятора недостаточна, яркость подсветки будет немного тусклой. Чтобы обеспечить точные измерения прибора, пожалуйста, своевременно заменяйте аккумулятор.

Используйте сухую и мягкую ткань для удаления грязи с прибора, не используйте чистящие средства или растворители.

Не наклеивайте на датчик какие-либо этикетки или таблички (особенно металлические таблички).

Утилизация

Поврежденные инструменты, аксессуары (батарейки и т. д.) и упаковочные материалы должны быть переработаны и утилизированы в экологически ответственный подход.

Утилизировать упаковку

Утилизируйте упаковку, разделив ее на один тип. материалы. Утилизируйте картон и коробку как мусор. бумагу и фольгу через службу сбора вторсырья.

Утилизируйте старые устройства

Старые устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Если в какой-то момент устройство станет непригодным для использования, утилизируйте его в соответствии с правилами, действующими в вашем городе или штате.

Убедитесь, что информация о переработке соответствует местным нормам.

Утилизируйте батареи

Батарейки нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

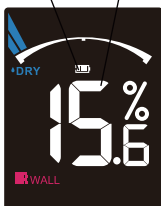
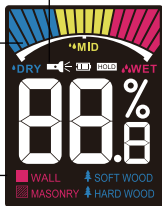
Как потребитель, вы по закону обязаны сдавать все батареи в центр сбора вашего местного предприятия. муниципалитет/район или розничным продавцам, независимо от того, содержат они токсины или нет, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом.

フラッシュライトの
オン/オフ
ステータス表示

バッテリー
電圧
測定値

測定値

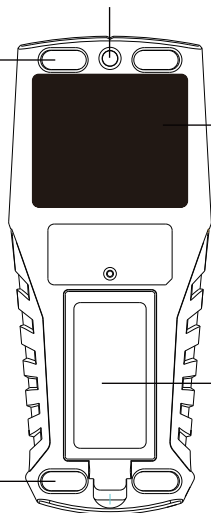
湿度レベル
画面



モード
画面

フラッシュライト

耐摩耗マット



センサー

バッテリー
コンパートメント

耐摩耗マット

機能説明

この器械は壁、石造り、針葉樹または堅木の moisture content を検出できます。

本器は4つの測定モードから選択できます。

WALL (壁測定モード、コンクリート塀、セメント塀、タイル塀、その他の硬い塀を指します。)

MASONRY (石積み測定モード、一般にレンガ、ルースストーンなどを指す)

SOFT WOOD (針葉樹材測定モード、パイン、スギ、ヤナギなどの密度の低い木材を指す)

HARD WOOD (硬材測定モード、ウォールナットなどの高密度の木材、レッドウッド、ラバーツリー、オリーブツリー、ポプラなど)

製品仕様

最小検出エリア	50*50MM
検出深度	<19MM
測定誤差	+/-4%
測定誤差	10min
作業温度	0-40°C (32-104°F)
作業湿度	5-95%RH
保存温度	-10-50°C (14-122°F)
バッテリー	9V Dry Battery
湿度レベル表示	DRY, MID, WET
バッテリー電圧表示	Level 3 (>7.5V), Level 2 (7.5V-7.0V), Level 1 (7.0V-6.5V), Level 0 (<6.5V)
水分 超過警報	DRY (no sound) , MID (BI sound) , WET (BIBI sound)

測定範囲

水分レベル	壁	石工	ソフトウッド	ハードウッド
☹ DRY	<8%	<13%	<20%	<12%
☹☹ MID	8%-12%	13%-21%	20%-26%	12%-16%
☹☹☹ WET	>12%	>21%	>26%	>16%

使用方法

使用電池

本器は9V乾電池で駆動します。

長時間使用しない場合は、電池の自動放電や液漏れを防ぐため、必ず電池収納部から電池を取り出してください。電池の自動放電や液漏れの腐食を防ぐため。

電源オン/オフ

装置の電源を入れる前に、装置のセンサーが乾いていることを確認してください。

センサーに水分が付着している場合は、測定操作の前に布などで乾かしてください。

キー機能紹介

1. MODE: 次の順序で測定モードを切り替えます。
モードを以下の順序で実行する WALL → MASONRY → SOFT WOOD → HARD WOOD.
2. HOLD: brieflyを押すと現在の値が保持され、もう一度押すとキャンセルされます。
3. LIGHT: brieflyを押して、フラッシュライトをオンまたはオフにする。
4. POWER: brieflyを押してオン/オフを切り替える。

測定

最大限の精度を得るには、測定器のセンシングエリアを、測定対象物に対してます。

測定材料は少なくとも19MMの厚さが必要であるの厚さが必要です。検出対象物が薄すぎると、不正確な測定値が得られます。

薄い材料を補正する方法のひとつに薄い材料を補正する方法の一つは、測定材料を積み重ねることである。

本器は静電容量式水分計です。

本器は静電容量式水分測定器です。

金属、導電性フィルム、その他の導電性物体など、静電容量以外の水分測定には使用しないでください。

本機を起動した後、センシングエリアが対象物に近接していないにもかかわらず、画面の読み取り値が「0」でない場合は、使用前に手動校正が必要です、

そうでない場合、測定値は著しく不正確になります。

手動校正の手順は以下

1. HOLD'キーと'MODE'キーを押し続け、'POWER'キーを押して電源を入れます。

MODE'キーと'POWER'キーを押したまま、ディスプレイが点滅して基準値検出状態になるまで電源を入れます。基準値検出の間、検出器の感知エリアに5秒以上物体が接触していないことを確認してください。

2. 表示が「0」で安定するのを待ち、「LIGHT」を押して基準値を記憶させれば、較正は完了です。

較正が完了します。

警告

本器は工場出荷前に校正されています。最良の測定効果を得るため

校正機能は慎重にご使用ください。

注意事項

1. 保管中および使用中は、湿気やほこりの防止に注意し、測定精度を確保するため、測定精度を確保するため、乾燥した清潔な状態で保管してください。

2. 使用しないときは、直射日光を避け、ほこりの少ない安定した場所に保管してください。

3. 使用中、測定器を激しく押したり、ぶついたりしないでください。

4. 本器の測定対象は必ず固い平面としてください。水や有機液体の測定には使用しないでください。

5. センサーを水または他の液体に沈めないで下さい。

6. ほこり、猛暑、寒さ、激しい振動や衝撃からセンサーを保護します。

7.7. 機器の電源には、同じ種類の電池のみを使用してください。

メンテナンス

電池容量が不足すると、バックライトの明るさが少し暗くなります。正確な測定のため、電池の交換は定期的に行ってください。

電池を交換してください。

測定器の汚れを落とすには、乾いた柔らかい布を使用してください。

洗剤や溶剤は使用しないでください。

センサーのラベルや銘板（特に金属銘板）を剥がさないでください。

古い機器の処分

破損した器具、付属品（バッテリーなど）、梱包材はリサイクルし、環境に配慮した方法で使用しなければならない。環境に配慮した方法で再利用してください。

包装材の廃棄

包装材は、1種類ずつ分別して廃棄してください。

材料に分別して廃棄すること。段ボールと紙器は廃棄物として処理する。

紙とホイルはリサイクル可能な材料回収サービスを利用してください。

古い機器の廃棄

古い機器は家庭ごみと一緒に出してはいけません。

ある時点で使用できなくなったデバイスは、お住まいの都市または州で施行されている規制に従って廃棄してください。

リサイクル情報がその地域の規制に従っていることを確認してください。

電池の廃棄

電池は家庭ごみとして廃棄しないでください。

消費者としては、すべての電池をお住まいの自治体/地区の回収センターまたはに提出する義務があります。

その際、有害物質が含まれているか否かにかかわらず、環境に配慮した方法で廃棄してください。

環境にやさしい方法で処分することができます。